

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 26 MARCH 2002

No. 2002/58

MARDI 26 MARS 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 26 March 2002

SECURITY COUNCIL

- | | | |
|---------|------------------------------|-----------------------------|
| 10 a.m. | 4497th meeting | Security Council
Chamber |
| 1. | Adoption of the agenda | |
| 2. | The situation in Afghanistan | |

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 26 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

- | | | |
|-----------|-----------------------------|---------------------------------|
| 10 heures | 4497e séance | Salle du Conseil
de sécurité |
| 1. | Adoption de l'ordre du jour | |
| 2. | La situation en Afghanistan | |

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING Madrid, Spain (8-12 April 2002)

The list of speakers (No. 1) is available in room S-2950. Member States who have not yet signed up for the list of speakers are invited to do so in writing to the Secretary of the Conference, Ms. Margaret Kelley (fax: (212) 963-5935).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT Madrid, Espagne (8-12 avril 2002)

La liste des orateurs (No 1) est disponible au bureau S-2950. Les États Membres qui ne se sont pas encore inscrits pour la liste des orateurs sont invités à le faire par écrit à la Secrétaire de la Conférence, Mme Margaret Kelley (télécopieur : (212) 963-5935).

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 97th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 27 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall (see p. 7).

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 97e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 27 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p. 7).

**SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
PURSUANT TO RESOLUTION 1132 (1997)
CONCERNING SIERRA LEONE**

3 p.m.	25th meeting* (closed)	Conference Room 7
--------	---------------------------	----------------------

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

GENERAL ASSEMBLY

**ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS**

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Support account for peacekeeping operations

**International Covenant on civil
and political rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Seventy-fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	1997th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	1998th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [7]

**United Nations Convention on
the Law of the Sea**

**COMMISSION ON THE LIMITS OF
THE CONTINENTAL SHELF**

Tenth session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

**COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ
PAR LA RÉSOLUTION 1132 (1997)
CONCERNANT LA SIERRA LEONE**

15 heures	25e séance* (privée)	Salle de conférence 7
-----------	-------------------------	--------------------------

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES**

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Compte d'appui pour les opérations de maintien de la paix

**Pacte international relatif
aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-quatorzième session

10 heures à 13 heures	1997e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1998e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [7]

**Convention des Nations Unies sur
le droit de la mer**

**COMMISSION SUR LES LIMITES
DU PLATEAU CONTINENTAL**

Dixième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE WORLD SUMMIT ON
SUSTAINABLE DEVELOPMENT***Third preparatory session***Working Group I**

10 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 1

Consideration of the Chairman's Paper transmitted from the second session of the Commission acting as the preparatory committee, together with other relevant inputs to the preparatory process (A/CONF.199/PC/L.1, sections 1-4)

Working Group II

10 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 4

Consideration of the Chairman's Paper transmitted from the second session of the Commission acting as the preparatory committee, together with other relevant inputs to the preparatory process (A/CONF.199/PC/L.1, sections 5-9)

Working Group III

3 p.m. -		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room 1

Consideration of the Chairman's Paper transmitted from the second session of the Commission acting as the preparatory committee, together with other relevant inputs to the preparatory process (A/CONF.199/PC/L.1, section 10)

[Documentation: A/CONF.199/PC/1 and Add.1, A/CONF.199/PC/2, A/CONF.199/PC/4, A/CONF.199/PC/6 and 8. Background documents: DESA/DSD/PC/3/BP/2 and 3]

3 p.m. -		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room 5

Informal consultations on partnerships/initiatives

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE
DU SOMMET MONDIAL POUR LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE***Troisième session préparatoire***Groupe de travail I**

10 heures à		Salle de
13 heures	séance privée	conférence 1

Examen du document établi par le Président et transmis par la deuxième session de la Commission constituée en Comité préparatoire ainsi que des autres textes élaborés dans le cadre du processus préparatoire (A/CONF.199/PC/L.1, sections 1 à 4)

Groupe de travail II

10 heures à		Salle de
13 heures	séance privée	conférence 4

Examen du document établi par le Président et transmis par la deuxième session de la Commission constituée en Comité préparatoire ainsi que des autres textes élaborés dans le cadre du processus préparatoire (A/CONF.199/PC/L.1, sections 5 à 9)

Groupe de travail III

15 heures à		Salle de
18 heures	séance privée	conférence 1

Examen du document établi par le Président et transmis par la deuxième session de la Commission constituée en Comité préparatoire ainsi que des autres textes élaborés dans le cadre du processus préparatoire (A/CONF.199/PC/L.1, section 10)

[Documentation : A/CONF.199/PC/1 et Add.1, A/CONF.199/PC/2, A/CONF.199/PC/4, A/CONF.199/PC/6 et 8. Documents de base : DESA/DSD/PC/3/BP/2 et 3]

15 heures à		Salle de
18 heures	séance privée	conférence 5

Consultations officielles sur les partenariats/initiatives

GENERAL ASSEMBLY

The extended Bureau for the Second World Assembly on Ageing will meet for the purpose of advancing agreement on the texts of the draft international plan of action on ageing 2002 and the draft political declaration, *today*, 26 March, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. through Thursday, 28 March 2002, in the Economic and Social Council Chamber. Specific information and details regarding the outcome documents are available on the website of the Division for Social Policy and Development (<http://www.un.org/esa/ocdev/csd/2001.htm>). All States will receive a telefax message providing the same information on the order of business for these meetings.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Bureau élargi de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement se réunira afin d'avancer l'accord sur les textes du projet de plan international d'action sur le vieillissement (2002) et du projet de déclaration politique *aujourd'hui* 26 mars de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures jusqu'au jeudi 28 mars 2002 dans la salle du Conseil économique et social. Des informations précises concernant les conclusions et décisions sont disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm>). Tous les États recevront un fax donnant les mêmes renseignements sur le programme de travail de ces séances.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 26 March 2002

GROUP OF 77
(on the World Summit on Sustainable Development)

9 a.m. - Conference
10 a.m. closed meeting Room 1

GROUP OF 77
(briefing by the United Nations University
on the topic of research and capacity development
in support of sustainable development
in developing countries)

9 a.m. - Conference
10 a.m. closed meeting Room 6

GROUP OF 77
(on ageing)

9.15 a.m. - Economic and Social
11 a.m. closed meeting Council Chamber

GROUP OF 77
(briefing by the Managing Director of the Global Mechanism
of the United Nations Convention
to Combat Desertification)

2 p.m. - Conference
3 p.m. closed meeting Room 3

There will be a meeting of the Economic Community of
West African States today, 26 March 2002, from 11 a.m. to 1
p.m. in Conference Room 9.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 26 mars 2002

GROUPE DES 77
(Sommet mondial pour le développement durable)

9 heures à Salle de
10 heures réunion privée conférence 1

GROUPE DES 77
(réunion d'information de l'Université des Nations Unies
sur le sujet de la recherche et du développement des capacités
pour aider le développement durable
dans les pays en développement)

9 heures à Salle de
10 heures réunion privée conférence 6

GROUPE DES 77
(vieillessement)

9 h 15 à Salle du Conseil
11 heures réunion privée économique et social

GROUPE DES 77
(réunion d'information du Directeur général
du mécanisme mondial de la Convention des Nations Unies
sur la lutte contre la désertification)

14 heures à Salle de
15 heures réunion privée conférence 3

Une réunion de la Communauté économique des États de
l'Afrique de l'Ouest aura lieu aujourd'hui 26 mars 2002 de 11
heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

Special meeting

The Panel of Eminent Personalities established by the Secretary-General to carry out the Independent Evaluation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s will hold its second (closed) meeting *today*, 26 March, from 9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Dr. Kwesi Botchwey, former Minister of Finance of Ghana and Director, Africa Research and Programmes Centre for International Development (CID) at Harvard University will chair the meeting. For further information on the meeting please call (212) 963-5084 or 5006, 4839, 4795.

United Nations University

There will be a workshop on "The Multilateral Environmental Governance Regime, Structural Integration and the Possibility of a World Environmental Organization", organized by the United Nations University, in collaboration with the Faculty of Law and Policy Studies of the University of Kitakyushu, Japan, sponsored by the Japan Foundation Center for Global Partnership, *today and tomorrow*, 26 and 27 March 2002, from 10 a.m. to 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Interested delegations, Secretariat staff, representatives of non governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387, fax (212) 371-9454, site Web: <www.unu.edu/ona>).

Seminar

There will be a seminar on the upcoming publication "World Development Report 2002/2003", organized by the World Bank, *today*, 26 March 2002, from 6.15 p.m. to 7.45 p.m. in Conference Room 4. Mr. Zmarak Shalizi, Research Manager for Infrastructure and Environment in the Development Research Group of the World Bank, will present the report. All interested delegations are invited to attend. For further information, please call (212) 986-8306.

Réunion spéciale

Le Groupe de personnalités éminentes créé par le Secrétaire général de mettre en oeuvre l'évaluation indépendante de l'Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 tiendra sa deuxième réunion (privée) *aujourd'hui* 26 mars 2002 de 9 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. M. Kwesi Botchwey, ancien ministre des finances du Ghana et Directeur du Centre des programmes et de recherche à l'Université Harvard, présidera la réunion. Pour de plus amples renseignements, appeler le (212) 963-5084 ou 5006, 4839, 4795.

Université des Nations Unies

Un atelier sur le thème "Régime de gouvernance environnementale multilatéral, intégration structurelle et possibilité d'une organisation mondiale de l'environnement", organisé par l'Université des Nations Unies, en collaboration avec la Faculté de droit et d'études politiques de l'Université de Kitakyushu (Japon), parrainé par le Centre de la Fondation du Japon pour un partenariat mondial, aura lieu *aujourd'hui* 26 et *demain* 27 mars 2002 de 10 heures à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél. : (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>).

Séminaire

Un séminaire sur la future publication "Rapport sur le développement dans le monde (2002/2003)", organisé par la Banque mondiale, aura lieu *aujourd'hui* 26 mars 2002 de 18 h 15 à 19 h 45 dans la salle de conférence 4. M. Zmarak Shalizi, Directeur de recherche pour l'infrastructure et l'environnement au Groupe de recherche de développement de la Banque mondiale, présentera le rapport. Toutes les délégations intéressées sont invitées. Pour de plus amples renseignements, appeler le (212) 986-8306.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 27 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

3 p.m. 97th plenary meeting General Assembly Hall

1. Elimination of racism and racial discrimination [117]
 - (a) Report of the Third Committee (A/56/581)
 - (b) Report of the Fifth Committee (A/56/833)
2. Adoption of the agenda and organization of work: reopening of the consideration of agenda item 35 (A/56/L.75) [8]

Support by the United Nations system of the efforts of Governments to promote and consolidate new or restored democracies: draft resolution (A/56/L.75) [35]
3. Programme budget for the biennium 2000-2001: reports of the Fifth Committee (A/56/653/Add.1 and A/56/735/Add.1) [122]
4. Programme budget for the biennium 2002-2003: report of the Fifth Committee (A/56/736/Add.1) [123]
5. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/56/728) [125]
6. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services; Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991; Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (A/56/881) [130, 131 and 132]
7. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (A/56/730/Add.1) [131]

RÉUNIONS À VENIR

Mercredi 27 mars 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session

15 heures 97e séance plénière Salle de l'Assemblée générale

1. Élimination du racisme et de la discrimination raciale [117]
 - (a) Rapport de la Troisième Commission (A/56/581)
 - (b) Rapport de la Cinquième Commission (A/56/833)
2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux : réouverture de l'examen du point 35 de l'ordre du jour (A/56/L.75) [8]

Appui du système des Nations Unies aux efforts déployés par les gouvernements pour promouvoir et consolider les démocraties nouvelles ou rétablies : projet de résolution (A/56/L.75) [35]
3. Budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001 : rapports de la Cinquième Commission (A/56/653/Add.1 et A/56/735/Add.1) [122]
4. Budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Rapport de la Cinquième Commission (A/56/736/Add.1) [123]
5. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/56/728) [125]
6. Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne; Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991; Financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 : rapport de la Cinquième Commission (A/56/881) [130, 131 et 132]
7. Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 : rapport de la Cinquième Commission (A/56/730/Add.1) [131]

8. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (A/56/731/Add.1) [132]
9. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo: report of the Fifth Committee (A/56/713/Add.1) [158]
10. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/56/734/Add.1) [121]

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations (closed) will be held on Thursday, 28 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 8, to be followed immediately by the 2nd meeting of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples. The provisional agenda will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Pacific Regional Seminar (A/AC.109/2002/1)
3. Other matters

Question of East Timor (A/AC.109/2002/L.3)

The second session of the Panel of Governmental Experts on Missiles in All Their Aspects will be held at Headquarters from 1 to 5 April 2002. The first meeting will be held on Monday, 1 April, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

The Ad Hoc Committee on the Scope of legal protection under the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel, established by General Assembly resolution 56/89 of 12 December 2001, will meet from 1 to 5 April 2002 in the Trusteeship Council Chamber.

8. Financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 : rapport de la Cinquième Commission (A/56/731/Add.1) [132]
9. Financement de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo : rapport de la Cinquième Commission (A/56/713/Add.1) [158]
10. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/56/734/Add.1) [121]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Des consultations officielles (privées) auront lieu le jeudi 28 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 8. Elles seront suivies de la 2e séance du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional pour le Pacifique (A/AC.109/2002/1)
3. Questions diverses

Question du Timor oriental (A/AC.109/2002/L.3)

La deuxième session du Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'examiner la question des missiles sous tous ses aspects se tiendra au Siège du 1er au 5 avril 2002. La première séance aura lieu le lundi 1er avril à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

Le Comité spécial sur la portée juridique offerte par la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, créé par la résolution 56/89 de l'Assemblée générale, en date du 12 décembre 2001, se réunira du 1er au 5 avril 2002 dans la salle du Conseil de tutelle.

An extended Bureau meeting of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children will take place on Monday, 1 April 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Draft Chairperson's Proposals reflecting the current status of negotiations on the outcome document "A World Fit for Children" will be introduced at that meeting. The document dated 18 March, containing these proposals, is now available at the UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2)

*First session of the Preparatory Committee
for the 2005 Review Conference
of the Parties to the Treaty on the
Non-Proliferation of Nuclear Weapons*

In accordance with General Assembly resolution 56/24 O, entitled "2005 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons and its Preparatory Committee", the first session of the Preparatory Committee will be held from 8 to 19 April 2002 in New York.

A general debate on issues related to all aspects of the work of the Preparatory Committee is expected to be held on 8 and 9 April 2002. The list of speakers for the general debate will be open as of Monday, 25 March. States parties wishing to inscribe their names on the list of speakers are invited to contact the Secretariat of the Preparatory Committee (Ms. Anita Ng (tel.: (212) 963-5976)).

States parties are also kindly requested to provide the Secretariat in writing with information regarding the composition of their delegations. This information should be sent to the Secretary of the Preparatory Committee, Mrs. Hannelore Hoppe, room S-3140A, (fax (212) 963-8892).

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Une réunion du Bureau élargi du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants aura lieu le lundi 1er avril 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le projet de propositions des présidents reflétant l'état actuel des négociations sur le document final "Un monde digne des enfants" sera présenté au cours de la réunion. Le document, daté du 18 mars, contenant ces propositions est maintenant disponible à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2)

*Première session du Comité préparatoire
de la Conférence des Parties au Traité
sur la non-prolifération des armes nucléaires
chargée d'examiner le Traité en 2005*

Conformément à la résolution 56/24 O de l'Assemblée générale, intitulée "Conférence des Parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires chargée d'examiner le Traité en 2005 et Comité préparatoire", la première session du Comité préparatoire aura lieu du 8 au 19 avril 2002 à New York.

Un débat général sur les questions relatives à tous les aspects des travaux du Comité préparatoire devrait avoir lieu les 8 et 9 avril 2002. La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte le lundi 25 mars. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont invités à contacter le secrétariat du Comité préparatoire (Mme Anita Ng (tél.: (212) 963-5976)).

Les États parties sont également invités à fournir par écrit au secrétariat les renseignements concernant la composition de leurs délégations. Ces renseignements doivent être adressés à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Hannelore Hoppe, bureau S-3140A, (télécopieur : (212) 963-8892).

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

The thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held at United Nations Headquarters in New York from 1 to 5 April 2002. The session will be convened at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Delegations are requested to provide the Secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (Att: Ms. June Chesney, fax (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh Special Session of the General Assembly on Children, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Member States who had submitted credentials for the postponed meeting in September 2001 will not have to submit new credentials. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358, room S-3420A).

Information on arrangements for the support events of the Special Session of the General Assembly on Children is now available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

La trente-cinquième session de la Commission de la population aura lieu au Siège des Nations Unies à New York du 1er au 5 avril 2002. La session sera convoquée à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.9/2002/1 et L.1.

Il est demandé aux délégations de soumettre par écrit au Secrétariat, le plus tôt possible, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la session (à l'attention de Mme June Chesney, télécopieur : (212) 963-5935).

AVIS

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les États Membres qui ont déjà soumis des pouvoirs pour la séance reportée en septembre 2001 n'auront pas à soumettre de nouveaux pouvoirs. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

Des renseignements concernant les dispositions pour les activités d'appui à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sont maintenant disponibles à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2).

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups recommended for accreditation with the Summit and its Preparatory Committee. The list is available on the Internet at the following address: <www.johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the session.

À la séance officielle, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 du Comité préparatoire I, le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a préparé la liste des organisations non gouvernementales et d'autres groupes principaux recommandés pour accréditation au Sommet mondial et à son Comité préparatoire. La liste est disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>. Les gouvernements sont invités à examiner la liste avant le début de la session.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 (*at the ambassadorial level*) on Wednesday, 27 March 2002, at 3 p.m. in Conference Room 3.

There will be meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 27 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

Briefing

There will be briefing on "Strengthening the Social Pillar: Employment, Social Dialogue and Sustainable Development", organized by the International Labour Organization (ILO), on Thursday, 28 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. at the Church Center (8th Floor). The speakers will be Mr. Allan Larsson, Special Envoy of Director-General of ILO to the World Summit on Sustainable Development, and Mr. Larry Kohler, Specialist, Sustainable Development, ILO. For further information, please contact (212) 697-0150.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop, to be conducted in English at United Nations Headquarters, will be held on Wednesday, 3 and Thursday, 4 April 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note, the draft programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 (*au niveau des ambassadeurs*) aura lieu le mercredi 27 mars 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mercredi 27 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Renforcement du pilier social : emploi, dialogue social et développement durable", organisée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le jeudi 28 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 au Church Center (8^e étage). Les orateurs seront M. Allan Larsson, Envoyé spécial du Directeur général de l'OIT au Sommet mondial pour le développement durable, et M. Larry Kohler, Spécialiste du développement durable à l'OIT. Pour de plus amples renseignements, appeler le (212) 697-0150.

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion financière, la négociation et les institutions de Bretton Woods. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 3 et le jeudi 4 avril 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

Debriefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Debriefing on the results of the International Conference on Financing for Development (FfD) and on linkages with the World Summit on Sustainable Development. The debriefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters in New York on Monday, 8 April 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Monday, 1 April. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

Workshop series

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is launching a new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. and the Massachusetts Institute of Technology.

The programme will consist of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle will focus on (a) computers and Microsoft Word 101; (b) e-mail and web-surfing basics; (c) web-page design; and (d) web-page maintenance; and will be geared towards all diplomats. The fifth module, which will be conducted as an interactive seminar, will cover "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and will be aimed essentially at ambassadors and senior diplomats.

Cycle I of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday from 19 April to 31 May 2002. The fifth module in this cycle, for ambassadors and senior diplomats, will take place on 31 May 2002.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme schedule and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The deadline for registration is Friday, 5 April 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur les résultats de la Conférence internationale sur le financement du développement et sur les liens avec le Sommet mondial pour le développement durable. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège des Nations Unies à New York le lundi 8 avril 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 1er avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

Série d'ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation et du Massachusetts Institute of Technology.

Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Microsoft Word 101; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le web; c) conception des pages web; et d) tenue à jour des pages web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la «Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information» et sera destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé.

Le cycle I de la série, qui se déroulera en anglais aura lieu un vendredi sur deux du 19 avril au 31 mai 2002. Le cinquième module de ce cycle, destiné aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, se tiendra le 31 mai 2002.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information détaillée, le calendrier du programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 5 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 25 March 2002

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Seventy-fourth session

1995th and 1996th (closed) meetings

*Consideration of communications under the Optional Protocol
to the Covenant [7]*

The Committee considered the item.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE WORLD SUMMIT ON
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Third preparatory session

1st meeting

Opening of the session

The Chairman, H.E. Mr. Emil Salim (Indonesia), opened the Third Preparatory Committee Session for the World Summit on Sustainable Development and made a statement.

The Secretary-General of the World Summit on Sustainable Development and Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, addressed the Commission.

Other presentations

Presentations were made by the Executive Director of the United Nations Environment Programme, the Permanent Representative of Niger, the representative of Cape Verde, the representative of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and the representative of the Islamic Republic of Iran.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee began its consideration of the item and adopted its agenda, as contained in document A/CONF.199/PC/1, as well as approved its organization of work, as contained in document A/CONF.199/PC/1/Add.1.

The Chairman responded to questions raised by the representative of Hungary.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 25 mars 2002

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-quatorzième session

1995e et 1996e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [7]

Le Comité examine la question.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE
DU SOMMET MONDIAL POUR LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE

Troisième session préparatoire

1re séance

Ouverture de la session

Le Président, S.E. M. Emil Salim (Indonésie), ouvre la troisième session préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable et fait une déclaration.

Le Secrétaire général du Sommet mondial pour le développement durable et Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une allocution.

Autres présentations

Des présentations sont faites par le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement, le Représentant permanent du Niger, le représentant du Cap-Vert, le représentant du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et le représentant de la République islamique d'Iran.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question et adopte l'ordre du jour tel qu'il figure dans le document A/CONF.199/PC/1, et approuve l'organisation des travaux, telle qu'elle figure dans le document A/CONF.199/PC/1/Add.1.

Le Président répond aux questions du représentant de la Hongrie.

Accreditation of Intergovernmental Organizations [1]

The Preparatory Committee approved the accreditation of the following intergovernmental organizations as observers: Association of Southeast Asian Nations (ASEAN), Comision Permanente del Pacifico Sur-CPPS, Common fund for Commodities, Interstate Committee of the Commonwealth of Independent States on Promotion of Knowledge and Adult Education, Regional Organization for the Conservation of the Red Sea and the Gulf of Aden (PERSGA), Sahara and Sahel Observatory and the South Asia Co-operative Environment Programme.

Accreditation of non-governmental organizations [1]

The Preparatory Committee approved the accreditation of a number of non-governmental organizations and other major groups to participate as observers in the preparatory process and the Summit itself, as contained in Annex I of document A/CONF.199/PC/6.

The Director, Division for Sustainable Development made a statement.

The Preparatory Committee postponed the consideration of one non-governmental organization to a later date.

Meeting services

The Chairman informed the Preparatory Committee of the new regulations pertaining to meetings services.

Distribution of assignments

The Chairman informed the Preparatory Committee that the following arrangements have been made regarding the distribution of tasks among the Vice-Chairmen: *Working Group I*: Co-chairs: H.E. Kyotaka Akasaka (Japan), Ms. Maria Luiza Viotti (Brazil); *Working Group II*: Co-chairs: Mr. Richard Ballhorn (Canada), Mr. Ihab Gamaleldin (Egypt); *Working Group III*: Co-chairs: H.E. Mr. Lars-Göran Engfeldt (Sweden), Mr. Ositadimna Anaedu (Nigeria).

Co-Chairs: Mr. Jan Kara (Czech Republic) and Ms. Dianne Quarless (Jamaica) will act as facilitators of (Type 2 initiatives).

H.E. Mr. Alexandru Niculescu (Romania) will be responsible for special assignments and will organize contact groups on behalf of the Chairman.

Venue for the Ministerial Preparatory Committee (PrepCom 4)

The representative of Indonesia informed the Preparatory Committee that the venue of the 4th Ministerial Preparatory Committee would be in Bali, Indonesia.

Accréditation d'organisations intergouvernementales [1]

Le Comité préparatoire approuve l'accréditation des organisations intergouvernementales suivantes en tant qu'observateurs : Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN), Comision Permanente del Pacifico Sur-CPPS, Common fund for Commodities, Interstate Committee of the Commonwealth of Independent States on Promotion of Knowledge and Adult Education, Regional Organization for the Conservation of the Red Sea and the Gulf of Aden (PERSGA), Sahara and Sahel Observatory et the South Asia Co-operative Environment Programme.

Accréditation d'organisations non gouvernementales [1]

Le Comité préparatoire approuve l'accréditation d'un nombre d'organisations non gouvernementales et d'autres groupes principaux à participer en tant qu'observateurs au processus préparatoire et au Sommet, figurant à l'Annexe I du document A/CONF.199/PC/6.

Le Directeur de la Division du développement durable fait une déclaration.

Le Comité préparatoire reporte l'examen d'une organisation non gouvernementale à une date ultérieure.

Service des séances

Le Président informe le Comité préparatoire des nouveaux règlements ayant rapport au service des séances.

Distribution des tâches

Le Président informe le Comité préparatoire que les dispositions suivantes ont été prises au sujet de la répartition des tâches entre les Vice-Présidents : *Groupe de travail I* : Co-Présidents : S.E. Kyotaka Akasaka (Japon), Mme Maria Luiza Viotti (Brésil); *Groupe de travail II* : Co-Présidents : M. Richard Ballhorn (Canada), M. Ihab Gamaleldin (Égypte); *Groupe de travail III* : Co-Présidents : S.E. M. Lars-Göran Engfeldt (Suède), M. Ositadimna Anaedu (Nigéria).

M. Jan Kara (République tchèque) et Mme Dianne Quarless (Jamaïque), Co-Présidents, exerceront les fonctions de facilitateurs (Initiatives de type 2).

S.E. M. Alexandru Niculescu (Roumanie) sera responsable des tâches spéciales et organisera des groupes de contact au nom du Président.

Lieu du Comité préparatoire ministériel (4e comité préparatoire)

Le représentant de l'Indonésie informe le Comité préparatoire que le 4e Comité préparatoire ministériel se tiendra à Bali (Indonésie).

COMMISSION ON THE STATUS
OF WOMEN

Forty-sixth session 15th (closed) meeting

Communications concerning the status of women [4]

The Commission met in closed session.

16th meeting

Election of Vice-Chairperson [1]

The Commission elected by acclamation Ms. Lala Ibrahimova (Azerbaijan) as Vice-Chairperson with rapporteurial responsibilities.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

Action on draft resolution E/CN.6/2002/L.4/Rev.2

The representative of the United States orally revised the draft resolution.

Argentina, Australia, Austria, Bangladesh, Belgium, Benin, Brazil, Canada, Chile, Croatia, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Guatemala, Guyana, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Japan, Liechtenstein, Luxembourg, Mexico, Mongolia, the Netherlands, New Zealand, Norway, Peru, the Philippines, Portugal, the Republic of Korea, Senegal, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, Tunisia, Turkey, the United Kingdom and Venezuela joined in sponsoring the revised draft resolution.

The Commission was advised that the revised draft resolution contained no programme budget implications.

The Commission adopted the draft resolution, as orally revised.

The observer for Spain made a statement on behalf of the European Union.

Follow-up to Economic and Social Council resolutions and decisions [5]

The Commission authorized the Chairperson to draw the attention of the President of the Economic and Social Council to document E/CN.6/2002/CRP.3 for the information of the Council's high-level segment of 2002.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

COMMISSION DE LA CONDITION
DE LA FEMME

Quarante-sixième session 15e séance (privée)

Communications relatives à la condition de la femme [4]

La Commission se réunit à huis clos.

16e séance

Élection de la Vice-Présidente [1]

Par acclamation, la Commission élit Mme Lala Ibrahimova (Azerbaïdjan) Vice-Présidente avec les responsabilités de rapporteur.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/2002/L.4/Rev.2

Le représentant des États-Unis révisé oralement le projet de résolution.

Les pays suivants se joignent aux auteurs du projet de résolution révisé : Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Bangladesh, Belgique, Bénin, Brésil, Canada, Chili, Croatie, Danemark, Espagne, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Guatemala, Guyana, Irlande, Islande, Israël, Italie, Japon, Liechtenstein, Luxembourg, Mexique, Mongolie, Norvège, Nouvelle Zélande, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Portugal, République de Corée, République tchèque, Royaume-Uni, Sénégal, Slovaquie, Suède, Suisse, Thaïlande, Tunisie, Turquie, et Venezuela.

La Commission est informée que le projet de résolution révisé ne contient aucune incidence sur le budget-programme.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

L'observateur de l'Espagne fait une déclaration au nom de l'Union européenne.

Suite donnée aux résolutions et décisions du Conseil économique et social [5]

La Commission autorise la Présidente à appeler l'attention du Président du Conseil économique et social sur le document E/CN.6/2002/CRP.3 et en informer le débat de haut niveau du Conseil de 2002.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Draft decision proposed by the Chairperson

On the proposal of the Chairperson, the Commission decided to take note of documents E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/6, E/CN.4/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/9 and E/CN.6/2002/12.

Adoption of the report of the Commission on its forty-sixth session [7]

The Chairperson introduced the draft report of the Commission, contained in document E/CN.6/2002/L.7.

The Commission agreed to annex the two summaries by the moderators of the panel discussions under agenda item 3 (c), which were contained in documents E/CN.6/2002/CRP.4 and CRP.5, to its final report.

The representative of the Islamic Republic of Iran raised a question, to which the Chairperson responded.

The Commission then adopted the draft report on its forty-sixth session and entrusted the Bureau with its completion.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

Closure of the session

The Chairperson made a statement and declared closed the forty-sixth session of the Commission.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING
FOR DEVELOPMENT
Monterrey, N.L., Mexico
(18-22 March 2002)

THURSDAY, 21 MARCH 2002

4th plenary meeting

Election of officers other than the President [5]

At its 4th plenary meeting, it was recommended that His Excellency Hazem Fahmy (Egypt) be elected Rapporteur-General of the Conference.

Summit segment [10]

(a) *General exchange of views*

The Conference continued consideration of the item.

Projet de décision proposé par la Présidente

Sur la proposition de la Présidente, la Commission décide de prendre note des documents E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/6, E/CN.4/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/9 et E/CN.6/2002/12.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa quarantième session [7]

La Présidente présente le projet de rapport de la Commission figurant dans le document E/CN.6/2002/L.7.

La Commission décide d'annexer à son rapport final les deux résumés des modérateurs des tables rondes au titre du point 3 c) de l'ordre du jour, figurant dans les documents E/CN.6/2002/CRP.4 et CRP.5.

La Présidente répond à une question du représentant de la République islamique d'Iran.

La Commission adopte ensuite le projet de rapport sur les travaux de sa quarantième session et confie au Bureau la tâche de le compléter.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

La Présidente fait une déclaration et prononce la clôture de la quarante-sixième session de la Commission.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR
LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, N.L. (Mexique)
(18-22 mars 2002)

JEUDI 21 MARS 2002

4e séance plénière

Élection des autres membres du Bureau [5]

Il est recommandé que S.E. M. Hazem Fahmy (Égypte) soit élu Rapporteur général de la Conférence.

Réunion au sommet [10]

a) *Échange de vues général*

La Conférence poursuit l'examen de la question.

Statements were made by H.E. Mr. Andrés Pastrana Arango, President of the Republic of Colombia; H.E. Mr. Kjell Magne Bondevik, Prime Minister of the Kingdom of Norway; H.E. Mr. Thaksin Shinawatra, Prime Minister of the Kingdom of Thailand; H.E. Mr. Abdoulaye Wade, President of the Republic of Senegal; H.E. Mr. Abdelaziz Bouteflika, President of the People's Democratic Republic of Algeria; H.E. Mrs. Mireya Elisa Moscoso Rodríguez, President of the Republic of Panama; H.E. Mr. Mohamed Ghannouchi, Prime Minister of the Republic of Tunisia; H.E. El Hadj Omar Bongo, President of the Gabonese Republic; H.E. Mr. Nagoum Yamassoum, Prime Minister of the Republic of Chad; H.E. The Right Honourable Owen Arthur, MP, Prime Minister and Minister for Finance and Economic Affairs of Barbados; H.E. Mr. Eduardo Duhalde, President of the Argentine Republic; H.E. Mr. Jorge Quiroga Ramírez, President of the Republic of Bolivia; H.E. Mr. Charles Goerens, Minister for Cooperation and Humanitarian Action of Luxembourg; H.E. Mr. Teofisto Guingona, Jr., Vice-President and Minister for Foreign Affairs of the Republic of the Philippines; H.E. The Honourable Majzozi Sithole, Minister of Finance of Swaziland; H.E. Mr. Donald Kaberuka, Minister of Finance and Economic Planning of Rwanda; H.E. Mr. Roni Milo, Minister for Regional Cooperation of Israel; H.E. The Honourable Saufatu Sopoanga, Minister of Finance, Economic Planning and Industries of Tuvalu; H.E. Mr. Jakaya Kikwete, M.P., Minister for Foreign Affairs and International Cooperation of the United Republic of Tanzania; H.E. Dr. Ibrahim Al-Assaf, Minister of Finance and National Economy of Saudi Arabia; H.E. Lyonpo Yeshey Zimba, Minister of Finance of Bhutan; H.E. Mr. Xiang Huai-cheng, Minister of Finance and Representative of the Chinese President; H.E. Mr. Jiang Zeming; H.E. Mr. Volodymyr Pershyn, State Secretary, Ministry of Economy and for European Integration of Ukraine; H.E. Mr. Shaukat Aziz, Minister of Finance of Pakistan; H.E. Mr. Kermechend Raghoebarsing, Minister of Planning and Development Cooperation of Suriname; H.E. The Honourable Joseph Henry Mensah, Senior Minister for Government and Business of Ghana; H.E. Mr. Joseph Deiss, Minister for Foreign Affairs of Switzerland; H.E. Mr. Carlos Julio Emanuel, Minister of Economy and Finance of Ecuador; H.E. Mr. El Hadj Oumar Kouyaté, Minister of State for Planning of Guinea; H.E. Mr. M. Saifur Rahman, Minister of Finance and Planning of Bangladesh; H.E. Mr. Mohamed Ould Nany, Minister of Economic Affairs and Development of Mauritania; H.E. Dr. Per Srig Moller, Minister for Foreign Affairs of Denmark; H.E. The Honourable John Dalli, Minister of Finance of Malta; H.E. Mr. Bosse Ringholm, Minister of Finance of Sweden; H.E. Mr. Raymond Lim, Minister of State for Foreign Affairs and Trade and Industry of Singapore; H.E. Ms. Liz O'Donnell, T.D., Minister for Development Cooperation of Ireland; H.E. Mr. Abdullah bin Khalid Al-Attiyah, Governor of the Central Bank of Qatar; H.E. The Honourable Julian Hunte, Minister for External Affairs of Saint Lucia; H.E. Ms. Delia Grybauskaitė, Minister of Finance of Lithuania; H.E. The Honourable Mpho Malie, Minister of Finance and Planning of Lesotho; H.E. Mrs. Heidemarie Wiecek-Zeul, Federal Minister for Economic Cooperation and Development of Germany; H.E. Mr. Francois Xavier Ngoubeyou, Minister of State for External Relations of the Republic of Cameroon; H.E. Mr. Maris Riekstinš, Secretary of State of the Ministry for Foreign Affairs of Latvia; H.E. Mr. Andreas Loverdos, Vice-Minister for Foreign Affairs of Greece; H.E. Ms. Anne Konate, Vice-Minister in charge of

La Conférence entend des déclarations de S.E. M. Andrés Pastrana Arango, Président de la République de Colombie; S.E. M. Kjell Magne Bondevik, Premier Ministre du Royaume de Norvège; S.E. M. Thaksin Shinawatra, Premier Ministre du Royaume de Thaïlande; S.E. M. Abdoulaye Wade, Président de la République du Sénégal; S.E. M. Abdelaziz Bouteflika, Président de la République algérienne démocratique et populaire; S.E. Mme Mireya Elisa Moscoso Rodríguez, Présidente de la République du Panama; S.E. M. Mohamed Ghannouchi, Premier Ministre de la République de Tunisie; S.E. El Hadj Omar Bongo, Président de la République gabonaise; S.E. M. Nagoum Yamassoum, Premier Ministre du Tchad; S.E. M. Owen Arthur, MP, Premier Ministre et Ministre des finances et affaires économiques de la Barbade; S.E. M. Eduardo Duhalde, Président de la République argentine; S.E. M. Jorge Quiroga Ramírez, Président de la République de Bolivie; S.E. M. Charles Goerens, Ministre de la coopération et de l'action humanitaire du Luxembourg; S.E. M. Teofisto Guingona, Jr., Vice-Président et Ministre des affaires étrangères de la République des Philippines; S.E. M. Majzozi Sithole, Ministre des finances du Swaziland; S.E. M. Donald Kaberuka, Ministre des finances et de la planification économique du Rwanda; S.E. M. Roni Milo, Ministre de la coopération régionale d'Israël; S.E. M. Saufatu Sopoanga, Ministre des finances, de la planification économique et des industries de Tuvalu; S.E. M. Jakaya Kikwete, M.P., Ministre des affaires étrangères et de la coopération économique de la République-Unie de Tanzanie; S.E. M. Ibrahim Al-Assaf, Ministre des finances et de l'économie nationale d'Arabie saoudite; S.E. Lyonpo Yeshey Zimba, Ministre des finances du Bhoutan; S.E. M. Xiang Huai-cheng, Ministre des finances et Représentant du Président chinois; S.E. M. Jiang Zeming; S.E. M. Volodymyr Pershyn, Secrétaire d'État, Ministère de l'économie et pour l'intégration européenne de l'Ukraine; S.E. M. Shaukat Aziz, Ministre des finances du Pakistan; S.E. M. Kermechend Raghoebarsing, Ministre de la planification et de la coopération économique du Suriname; S.E. M. Joseph Henry Mensah, Ministre d'État pour l'administration et les affaires du Ghana; S.E. M. Joseph Deiss, Ministre des affaires étrangères de la Suisse; S.E. M. Carlos Julio Emanuel, Ministre de l'économie et des finances de l'Équateur; S.E. M. El Hadj Oumar Kouyaté, Ministre d'État à la planification de la Guinée; S.E. M. M. Saifur Rahman, Ministre des finances et de la planification du Bangladesh; S.E. M. Mohamed Ould Nany, Ministre des affaires économiques de Mauritanie; S.E. M. Per Srig Moller, Ministre des affaires étrangères du Danemark; S.E. M. John Dalli, Ministre des finances de Malte; S.E. M. Bosse Ringholm, Ministre des finances de la Suède; S.E. M. Raymond Lim, Ministre d'État aux affaires étrangères, au commerce et à l'industrie de Singapour; S.E. Mme Liz O'Donnell, T.D., Ministre de la coopération pour le développement de l'Irlande; S.E. M. Abdullah bin Khalid Al-Attiyah, Gouverneur de la Banque centrale du Qatar; S.E. M. Julian Hunte, Ministre des affaires extérieures de Sainte-Lucie; S.E. Mme Delia Grybauskaitė, Ministre de l'éducation de la Lituanie; S.E. M. Mpho Malie, Ministre des finances et de la planification du Lesotho; S.E. Mme Heidemarie Wiecek-Zeul, Ministre fédéral de la coopération économique et du développement de l'Allemagne; S.E. M. Francois Xavier Ngoubeyou, Ministre d'État aux relations extérieures de la République du Cameroun; S.E. M. Maris Riekstinš, Secrétaire d'État du Ministère des affaires étrangères de Lettonie; S.E. M. Andreas Loverdos, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Grèce; S.E. Mme Anne Konate, Vice-

Economic Development of Burkina Faso; H.E. Mr. Franz Morak, State Secretary of Austria; H.E. Mr. Maskarim Wibisono, Vice-Minister for Foreign Affairs for Foreign Economic Relations of Indonesia; H.E. Mrs. Jelica Minic, Vice-Federal Minister for Foreign Affairs of Yugoslavia; H.E. Archbishop Renato Martino, Chairman of the Delegation of the Holy See; H.E. Ms. Madina Jarbussynova, Chairperson of the Delegation of Kazakhstan; H.E. Dr. Warnasena Rasaputram Chairman of the Delegation of Sri Lanka; H.E. Mr. Mohammad Abdulhassan, Chairman of the Delegation of Kuwait; H.E. Mr. Nouhad Mahmoud, Chairman of the Delegation of Lebanon; H.E. Mr. Altai Efendiev, Chairman of the Delegation of Azerbaijan; H.E. Mr. Fredrick Pitcher, Chairman of the Delegation of Nauru; and H.E. Mr. Guyla Nemeth, Chairman of the Delegation of Hungary.

Ministre chargé du développement économique du Burkina Faso; S.E. M. Franz Morak, Secrétaire d'État d'Autriche; S.E. M. Maskarim Wibisono, Vice-Ministre des affaires étrangères pour les relations économiques étrangères de l'Indonésie; S.E. Mme Jelica Minić, Vice-Ministre fédéral des affaires étrangères de Yougoslavie; S.E. l'Archevêque Renato Martino, Chef de la délégation du Saint-Siège; S.E. Mme Madina Jarbussynova, Chef de la délégation du Kazakhstan; S.E. Dr. Warnasena Rasaputram Chef de la délégation de Sri Lanka; S.E. M. Mohammad Abdulhassan, Chef de la délégation du Koweït; S.E. M. Nouhad Mahmoud, Chef de la délégation du Liban; S.E. M. Altai Efendiev, Chef de la délégation de l'Azerbaïdjan; S.E. M. Fredrick Pitcher, Chef de la délégation de Nauru; et S.E. M. Guyla Nemeth, Chef de la délégation de Hongrie.

* * *

**International Convention on the Elimination
of all Forms of Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 22 MARCH 2002

1522nd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee adopted the concluding observations on the reports of Denmark (CERD/C/408/Add.1) and Liechtenstein (CERD/C/394/Add.1).

The Committee also adopted the concluding observations on the situation in Turkmenistan and Saint Vincent and the Grenadines, under agenda item 7.

Organizational and other matters [4]

The Committee considered the item.

1523rd meeting

Organizational and other matters [4]

The Committee considered the item.

* * *

**Convention internationale sur l'élimination
de toutes les formes de discrimination raciale**

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE
LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 22 MARS 2002

1522e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité adopte les observations finales sur les rapports du Danemark (CERD/C/408/Add.1) et du Liechtenstein (CERD/C/394/Add.1).

Le Comité adopte les observations finales sur la situation au Turkménistan et à Saint-Vincent-et-les Grenadines, au titre du point 7 de l'ordre du jour.

Questions d'organisation et questions diverses [4]

Le Comité examine la question.

1523e séance

Questions d'organisation et questions diverses [4]

Le Comité examine la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]**

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, under article 36, paragraph 2, of the Statute of the Court. Canberra, 22 March 2002

*Declaration under article 36 (2) of the Statute: Australia
(22 March 2002)**

*Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants.
Stockholm, 22 May 2001*

Signature: Seychelles (25 March 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS**DPI/NGO Briefing**

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Information and Communication Technologies (ICT) Task Force: Closing the Digital Divide". The briefing will feature Ms. Sharon Capeling-Alakija, Executive Coordinator, United Nations Volunteers, and Mr. Sergei Kambalov, Team Leader, ICT Task Force. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. The briefing will be held on Thursday, 28 March 2002, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Oleg Dziubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

Web sites

Presidency of the Security Council:

<<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>>

President of the General Assembly:

<<http://www.un.org/ga/president>>

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS
AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de la Cour. Canberra, 22 mars 2002

Déclaration en vertu de l'article 36, paragraphe 2 du Statut : Australie (22 mars 2002)*

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Seychelles (25 mars 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS**Réunion d'information DPI/ONG**

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Groupe de travail sur les technologies de l'information et des communications : Combler l'écart numérique". La réunion présentera Mme Sharon Capeling-Alakija, Coordinatrice exécutive du Programme des Volontaires des Nations Unies, et M. Sergei Kambalov, Chef d'équipe du Groupe de travail. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. La réunion aura lieu le jeudi 28 mars 2002 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dziubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1859).

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>>

Président de l'Assemblée générale :

<<http://www.un.org/ga/president>>

Security Council Committee established
pursuant to resolution 1373 (2001)
concerning counter-terrorism:

<<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>>

<<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>>

<<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>>

<<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>>

<<http://www.un.org/russian/document/sdocs/committees/1373>>

<<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>>

Spanish presidency of the European Union:

<<http://www.spainun.org>>

Comité du Conseil de sécurité créé
par la résolution 1373 (2001) concernant
le contre-terrorisme :

<<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>>

<<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>>

<<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>>

<<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>>

<<http://www.un.org/russian/document/sdocs/committees/1373>>

<<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<<http://www.spainun.org>>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

